Puntsok Tserings kleiner Tibetisch - Sprachführer

www.namtso.de

©Puntsok Tsering 2007

PUNTSOK TSERINGS KLEINER SPRACHFÜHRER

Das Alphabet

Das tibetische Alphabet besteht aus 30 Grundbuchstaben und 4 Vokalzeichen. Der Laut ཨ་‘a‘ (AH) ist der Grundvokal aller Buchstaben. Wenn es also kein zusätzliches Vokalzeichen gibt oder einen verändernden Buchstaben, ist der Vokallaut immer „ A“

ཀ་	ཁ་	ག་	ང་	ཅ་	ཆ་	ཇ་	ཉ་
ka	kha	gha	nga	tcha	tch´a	dscha	nya
ཏ་	ཐ་	ད་	ན་	པ་	ཕ་	བ་	མ་
ta	tha	dha	na	pa	pha	bha	ma
ཙ་	ཚ་	ཛ་	ཝ་	ཞ་	ཟ་	འ་	ཡ་
tsa	tsha	dza	wa	zha	za	‘ah	ya
ར་	ལ་	ཤ་	ས་	ཧ་	ཨ་		
ra	la	sha	sa	ha	a		

Die 4 Vokalzeichen mit A

ཨི་	ཨུ་	ཨེ་	ཨོ་
“i”	“u”	“e”	“o”

Beispiel:

མི་	ཆུ་	ཚེ་	མོ་
Mi	Tchu	Tshe *	Mo
Mensch	Wasser	Leben	Female

* gesprochen „Tse“

Tibetisch mit Lautschrift	Bedeutung
བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ Tashi Delek!	Glück und Segen (Gruß)
ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ (ཐུགས་ཆེ་གནང་) Thug je Che (Thigje Nang)	Danke schön!
གང་ཡང་ གནང་གི་མ་རེད་ Gang yang Nang ge ma ri	Bitte.
དགོངས་དག་ Ghong Thak (Ghongpa Matsom)	Tut mir Leid (Verzeih mir!)
དཀོན་མཆོག་གི་གཟིགས་སོང་ Kon chok Gi Tsek Sog	Gott sei Danke!
རླུང་རྟ་རྒྱུག་སོང་ Long Ta Ghaok sog	Gott sei Danke
རེད་ Re	Ja. (z. B. Ja, er/sie/es ist)
མེད་ Me	Nein. (z.B. Nein, es ist nicht)
ཡོད་ Yo	Ja. (z.B. Ja, habe ich)
མེད་ Me	Nein. (z.B. Nein, habe ich nicht)

ག་ལེར་ཕེབས་

Gha le Bäb — Tschüss (wenn man bleibt, sagt man das dem Gehenden)

ག་ལེར་བཞུགས་

Gha le Schök — Tschüss (wenn man geht, sagt man das dem Bleibenden)

1.) Personalpronomen: གང་ཟག་གི་མིང་ཚབ་

Person	1. Person Singular	2. Person Singular	3. Person S.	3. Person S.	3. Person S.
tibetisch	ང་ **nga**	ཁྱེད་རང **kye rang/khy**	ཁོང་ **khong**	ཁོ་ **khopa**	མོ་ **khomo**
Bedeutung	ich	Du / Sie	Sie / er	er	sie
Person	1. Person Plural	2. Person Plural	3. Person Plural	3. Person Plural	3. Person Plural
tibetisch	ང་ཚོ **nga tsho**	ཁྱེད་རང་ཚོ **kye rang tsho**	ཁོང་ཚོ **khongtso**	ཁོང་ཚོ **khongtso**	ཁོང་ཚོ **khogtso**
Bedeutung	wir	Ihr	Sie	sie	sie

2.) Sein - Verb (To be , auf Eng.) ཚིག་ཕྲད་

ཡིན་

Yin :“ Yin“ verwendet man mit erst Person z. B.

ང་ཡིན་

Nga yin — Ich bin…..

ང་ཚོ་ཡིན་

Ngatso yin — Wir sind….

རེད་

Re: “Re“ verwendet man mit der 2. Person und 3. Person z. B:

ཁྱེད་རང་རེད་

Kyerang Re — Du bist/ Sie sind

ཁྱེད་རང་ཚོ་རེད་

Kyerang tso Re — Ihr seid

ཁོང་རེད་

Khong Re — Er ist/ sie ist

ཁོ་པ་རེད་

Khopa Re — Er ist

ཁོ་མོ་རེད་

Khomo Re — Sie ist

3.) Zugehörigkeitsverb (z. B. haben) ཚིག་ཕྲད་

* Wenn in den Satz ཡོད་"oder འདུག་vorkommt, dann kommt automatisch ein ལ་unmittelbar nach dem Subjekt (z.B ང་ ཁྱེད་རང་"ect...) In dem Fall ལ་oder ""ར་ ist Ortskennzeichen (Dativ Partikel) z. B.

ཡོད་

Yö „ Yö“ verwendet man bei erster Person Singular und Plural, z. B.

ང་ལ་ཡོད་

Nga la yö. — Ich habe…

ང་ཚོ་ལ་ཡོད་

Nga tsho la yö — Wir haben

ཡོད་རེད་

Yo re: „Yo re“ verwendet man bei der zweiten Person und dritten Person

ཁྱེད་རང་ལ་ཡོད་རེད་

Kye rang la yo Re — Du hast

ཁྱེད་རང་ཚོ་ལ་ཡོད་རེད་

Kye rang tso la yo Re — Ihr habt

ཁོང་ལ་ཡོད་རེད་

Khong la yo Re — Er/ sie hat

ཁོ་མོ་ལ་ཡོད་རེད་

Kho mo la yo Re — Sie hat

ཁོ་པ་ལ་ཡོད་རེད་

Kho pa la yo Re — Er hat

དེ་ལ་ཡོད་རེད་

De la yo Re — Es hat (Der Hund hat...)

འདུག་

Dok:“ Dok“ verwendet man mit zweiten Person und dritten Person mehr in der Vergangenheitsform.

དེ་སྙིང་རྗེ་པོ་འདུག་

De Nying dje Po dok — Es ist schön!

ཁྱེད་རང་ལ་ཁ་བཏགས་རིང་པོ་འདུག་

Kye rang La Kha dag Rin po dok — Sie/Hast ein langen Khadak.

ཁོང་ཡག་པོ་འདུག་

Kong Yak po dok — Er/Sie ist nett.

བོད་ལ་རྒྱ་མི་མང་པོ་འདུག་

Pho La Gya Me Mang po dok — Es gibt viele Chinese in Tibet.

Essen: བཟའ་ཆས་

ཁ་ལག་
Kha lag — Mahlzeit, Gericht

ཚལ་
Zä — Gemüse

ཤ་
Sha — Fleisch

ཉ་ཤ་
Nya-sha — Fisch

འཐུག་པ་
Thugpa — Nudelsuppe

མོག་མོག་
Mog mo — Momos

ཚལ་མོག་མོག་
Zä-mog mo — vegetarische Momo

ཙམ་པ་
Tsam ba — Tsampa

འབྲས་
Drä — Reis

བག་ལེབ་
Bale — Brot

ལུག་ཤ་
Lok-sha — Lamm

ཕག་ཤ་
Park-sha — Schweinfleisch

བྱ་ཤ་
Ja-sha — Hühnerfleisch

སྒོང་ང་
Gho gha — Ei

ལ་ཕུག་
La pu — Rätisch

ཤ་འབྲས་
Sham drä — Reis mit Gemüse (meistens mit Kartoffeln)

ཞོག་པའི་ཁ་ལག་ ༼ཞོག་ཟས་༽
Sho pä-Kha lag — das Frühstück

ཉིན་དགུང་ཁ་ལག་

Namtso • Bergische Land Straße 276a • D-40629 Duesseldorf • Germany • info@namtso.de

Nen Ghong-Kha lag das Mittagsessen

དགོང་དྲོའི་ཁ་ལག་ ༼དགོང་ཟས་༽

Gong drö-Kha lag das Abendessen

Trinken: འཐུང་བྱ་

ཆུ་

Chu Wasser

ཆུ་ཁོལ་

Chu Köl/ Chu Köl ma heißes Wasser

ཆུ་གྲང་མོ་

Chu-Drang mo kaltes Wasser

ཇ་

Dja /Söl dja Tee

བོད་ཇ་

Böd-dja Buttertee

ཇ་མངར་མོ་

Dja-Ngarmo süßer Tee

ཆང་

Chang tibetisches Bier (Chang)

སྦི་རག་

Berag Bier

ཨ་རག་

Arang Wein

འོ་མ་

Ahoma Milch

Gebäude: ཁང་པའི་རིགས་

ཁང་པ་

Khangpa/khang　　das Haus
ཟ་ཁང་
Sa-khang　　Restaurant
དངུལ་ཁང་
Ngül-khang　　Bank
ཡིག་ཟམ་ ༼སྦྲག་ཁང་༽
Yek-Sam /Drakkhang　　Post
འགྲེམས་སྟོན་ཁང་
Drim thon-Khang　　Museum
སྨན་ཁང་
Men-khang　　Krankenhaus
ཚོང་ཁང་
Tsong-khang　　Geschäft (shop)
མགྲོན་ཁང་
Drön-khang　　Hotel
མགོན་པ་
Gönpa　　Kloster
ལྷ་ཁང་
Lha-khang　　Tempel
སྐྲ་ཁང་
Tra-khang　　Friseur Salon
གསང་སྤྱོད་
Sang cho　　Toiletten
འཁྲུད་ཁང་
Drö-Khang　　Badezimmer

W-Frage: འདྲི་བ་

ག་པར་

Ghapa	Wo/ wohin
ཁྱེད་རང་ག་པར་འགྲོ་གོ་ཡོས་	
Kye rang Gha pa drü ge yö.	Wo gehst du hin?
ག་ནས་	
Gha na	Von wo
ཁྱེད་རང་ག་ནས་ཡིན་པས་	
Kye rang Ghana yin pä	Wo kommst du her? (Wo von bist du?)
ག་དུས་	
Gha dü	Wann
ང་ཚོ་ག་དུས་ཐུག་གས་ཀྱི་ཡིན་པས་	
Nga tso Gha dü tok ki yin pä	Wann treffen wir uns?
ག་ཚོད་	
Gha tso	Wie viele
དེ་ལ་ག་ཚོད་རས	
De la Gha tso rä	Wie teuer ist das? (Wie viel kostet das)
ག་ཚོད་	
Gha tsö	Wie viel (Uhr)
ཆུ་ཚོད་ག་ཚོད་རས་	
Chu tsö Gha tso la	Um wie viel Uhr?
ག་རེ་	
Gha re	Was
འདི་ག་རེ་རས་	
De Ga re rä	Was ist das?

Zeit: དུས་ཚོད་

དུས་ཚོད་	
Dü tso	die Zeit

ང་ལ་དུས་ཚོད་ཡོད་
Nga la Dü tso yö — Ich habe Zeit.

ང་ལ་དུས་ཚོད་མེད་
Nga la dü tso mi — Ich habe keine Zeit.

ཆུ་ཚོད་
Chu tsö — Stunde/ Uhrzeit

ཆུ་ཚོད་ག་ཚོད་ལ་མོ་ཊ་ལྷ་ས་ལ་འགྲོ་གི་རས་
Chu tsö Ghatsö la Mo ta Lhasa la Drögirä? — Um wie viel Uhr fährt der Bus nach Lhasa?

དེ་རིང་
De ring — Heute

སང་ཉིན་
Sang nying — Morgen

ཞོག་པ་
Shog pa — morgens

དགོང་དྲོ་
Gong drö — Nachmittag

དགོང་མོ་
Gong mo — abends

མཚན་མོ་
Tsen mo — Nacht

ཁྱེད་རང་ག་དུས་ཡོང་གས་
Kye rang Ghadü yong gä — Wann kommst du?

ང་སང་ཉིན་ཡོང་གི་ཡིན་
Nga Sang Nying yong gä yin — Ich komme morgen.

ང་སང་ཉིན་དགོང་མོ་ཡོང་གི་ཡིན་
Nga sang nying Ghongmo yong gä yin — Ich komme Morgenabend.

Richtung: ཁ་ཕྱོགས་

བྱང་

Jang Nord

ཤར་

Shar Ost

ལྷོ་

Lho Süd

ནུབ་

Nub West

དབུས་

Ü/kyil Zentral

ཨམ་མདོ་ག་པར་ཡོད་རས་

Amdo Gha pa yö rä? Wo ist Amdo?

ཨམ་མདོ་ཤར་ལ་ཡོད་རེད་

Amdo shar la yö ri Amdo liegt im Osten

སྨན་ཁང་ག་པར་ཡོད་རས་

Men-khang Ghapa yörä? Wo ist das Krankenhaus?

Wetter: གནམ་གཤིས་

གནམ་གཤིས་

Nam shi das Wetter

ཉི་མ་

Nyima die Sonne

ཟླ་བ་

Dawa der Moon

སྤྲིན་པ་

Trinpa die Wolken

ཆར་པ་

Charpa das Regen

གངས་

Gang die Schnee

སེ་ར་

Sera der Hagen

སྨུག་པ་

Mukpa der Nebel

ཐལ་བ་

Tala das Staub

ལྷག་པ་

Lhakpa der Wind

འཁྱག་པ་

Kyakpa das Eis

དཔྱིད་ཀ་

Chika Frühling

དབྱར་ཁ་

Yarkha Sommer

སྟོན་ཁ་

Thonka Herbst

དགུན་ཁ་

Ghonka Winter

ཉི་མ་ཚ་པོ་

Nyima Sarpa Heiße Sonne

གནམ་གཤིས་དྲང་མོ་

Namshi Drangmo kaltes Wetter

Landschaft: ཡུལ་ལྗོངས་

རི་

Ri Berg

རི་རྩེ་

Ri-Tse Berggipfel

གངས་རི་

Gang-ri Schneeberg

ལ་

La Pass/Pässe

མཚོ་

Tso See

གནམ་མཚོ་

Namtso Himmelssee

Namtso • Bergische Land Straße 276a • D-40629 Duesseldorf • Germany • info@namtso.de

གཙང་པོ་

Tsangpo	Fluß/Chu
ཆུ་མཚན་	
Chu-tsen	heiße Wasserquelle
ལམ་ (ལམ་ཁ་)	
Lham/ lhamka	Straße
རྒྱ་ལམ	
Gha-lham	Bahn (Weg)
ལུང་པ་	
Lungpa	Dorf
གྲོང་ཁྱེར་	
Drongkhar	Stadt
གྲོང་གསེབ་	
Drongsab	Land(Dorf)
རྫོང་	
Dzong	Stadt
རྒྱལ་ཁབ་	
Gyalkab	Land(Nation)
ཀླུང་	
Long	Tal
ཐང་	
Tang	Platz
བྱེ་ཐང་	
Je-tang	Sat..
བྲག་ཕུག་	
Drakpuk	Hohle
ས་ཁྲ་	
Sabdra	Landkarte
མེ་ཏོག་	
Metok	Blumen
ཤིང་སྡོང་	
Shingdong	Baum

Fotografieren: དཔར་རྒྱག་པ་

དཔར་	
Par	Foto
ངས་ཁྱེད་རང་ལ་དཔར་རྒྱབ་འདོད་འདུག་	
Nga kye rang la par gyab dö dok	Ich möchte ein Foto von Ihnen machen.
དཔར་གཅིག་རྒྱབ་པ་ལ་སྒོར་མོ་ག་ཚོད་རས་	
Par cig Gyab pa la Gormo ghatso rä	Wieviel kostet es, ein Foto zu machen?
སྤྲིན་ཤོག་	
Ping shok	Film
སྤྲིན་ཤོག་ཚོན་ཁྲ་མེད་པ་	
Ping shok tson dra ma pa	Schwarzweißfilm
ང་སྤྲིན་ཤོག་ཅིག་ཉོ་དགོས་ཡོད་	
Nga Ping sho cig nyogho yo	Ich möchte einen Film kaufen
ཁྱེད་རང་གིས་སྤྲིན་ཤོག་ཤུ་གི་ཡོད་པས་	
Kye rang gi Ping shok Shu gi yöpä	Entwickeln Sie Filme?
དཔར་གཅིག་ལ་སྒོར་མོ་ག་ཚོད་རས་	
Par cig la gromo ghatso rä	Wieviel kostet ein Abzug?
མགོན་པའི་ནང་དཔར་རྒྱབ་ན་འགྲིག་གི་རེད་པས་	
Gonpä Nag Par gyab na drek gi repä	Darf man im Kloster fotografieren?

Farben: ཚོན་མདོག་

དཀར་པོ་	
Karpo	weiß
དམར་པོ་	
Marpo	rot
སྔོན་པོ་	
Ngönpo	blau
སེར་པོ་	
Serpo	gelb
ལྗང་ཁུ་	
Janggu	grün
ནག་པོ་	
Nakpo	schwarz
ཕོ་བྲང་དཀར་པོ་	
Phodran-Karpo	weißer Palast
རྒྱ་དམར་	
Gya-mar	roter Chinese
ཞ་སེར་	
Sha-ser	gelbe Mütze
གནམ་སྔོན་པོ་	
Nam-Ngönpo	blaues Himmel

Zahlen: གྲངས་ཀ་

༠ ཀླད་ཀོར་
0. LaGhor
༡ གཅིག་
01. Cig
༢ གཉིས་
02. Nyi
༣ གསུམ་
03 Sum
༤ བཞི་
04 Zhi
༥ ལྔ་
05 Nga
༦ དྲུག་
06 Drug
༧ བདུན་
07 Dün
༨ བརྒྱད་
08 Gyä
༩ དགུ་
09 Gu
༡༠ བཅུ་ (བཅུ་ཐམ་པ་)
10 Cu(Cho)Cu tampa
༡༡ བཅུ་གཅིག་
11 Cho-cig
༡༢ བཅུ་གཉིས་
12 Cho-nyi
༡༣ བཅུ་གསུམ་
13 Cho-sum
༡༤ བཅུ་བཞི་
14 Cho-Zhi
༡༥ བཅུ་ལྔ་
15 Cho-Nga
༡༦ བཅུ་དྲུག་
16 Cho-Drug
༡༧ བཅུ་བདུན་
17 Cho-Dün

༡༨ བཅོ་བརྒྱད་
18 Cho-Gya
༡༩ བཅུ་དགུ་
19 Cho-gu
༢༠ ཉི་ཤུ་ (ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་)
20 Nyisho(Nyisho tampa)
༢༡ ཉི་ཤུ་ཙ་གཅིག་
21 Nyisho-tsa-Cig
༣༠ སུམ་ཅུ་ (སུམ་ཅུ་ཐམ་པ་)
30 Sum-chö (Sumchö-Tampa)
༣༡ སུམ་ཅུ་སོ་གཅིག་
31 Sum-chö-so-cig
༤༠ བཞི་བཅུ་ (བཞི་བཅུ་ཐམ་པ་
40 Zhi-chö (Zhi-cho Tampa)
༥༠ ལྔ་བཅུ་ (ལྔ་བཅུ་ཐམ་པ་)
50 Nga-chö(Ngachö Tampa)
༥༡ ལྔ་བཅུ་ང་གཅིག་
51 Nga-Chö-nga-cig
༦༠ དྲུག་ཅུ་ (དྲུག་ཅུ་ཐམ་པ་)
60 Drug-chö (Drug-chö-Tampa)
༦༡ དྲུག་ཅུ་རེ་གཅིག་
61 Drug-Chö-Ri-Cig
༧༠ བདུན་ཅུ་ (བདུན་ཅུ་ཐམ་པ་)
70 Dun-Chö (Dun-Chö-Tampa)
༧༡ བདུན་ཅུ་དོན་བདུན་
71 Dun-Cho-Dun-Chik
༨༠ བརྒྱད་ཅུ་ (བརྒྱད་ཅུ་ཐམ་པ་)
80 Gyä-Chö (Gyä-Chö-Tampa)
༨༡ བརྒྱད་ཅུ་གྱ་གཅིག་
81 Gyä-Chö-Ga-Cig
༩༠ དགུ་བཅུ་ (དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་)
90 Gu-Chö (Gu-Chö-Tampa)
༩༡ དགུ་བཅུ་གོ་གཅིག་
91 Gu-Chö-Ghö-Cig
༡༠༠ བརྒྱ་ (བརྒྱ་ཐམ་པ་)

༡༡༠ བརྒྱ་དང་བཅུ་
110 Gya-dang-chö

༡༠༠༠ གཅིག་སྟོང་ (གཅིག་སྟོང་ཐམ་པ་)
1,000 Chik Tong (Chik-tong-tampa)

༡༠༠༠༠༠ ཁྲི་གཅིག་
10,000 Tri-Cig

Konversation: གླིང་མོལ་

ཁྱེད་རང་བདེ་པོ་ཡིན་པས་
Kye rang de po yin pä — Wie geht es Dir/Ihnen?
སྐུ་གཟུགས་བདེ་པོ་ཡིན་པས་

ཡིན་ ང་བདེ་པོ་ཡིན་
Yin, Nga Depo yin — Ja, Mir geht es gut.
Ku sug de po yin pä

བདེ་པོ་ཡིན་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་
De po yin, Thugje che — Mir geht es gut, danke.

མིན་ ང་བདེ་པོ་མིན་
Min Nga Depo men — Nein, Mir geht es nicht gut.
ཁྱེད་རང་ག་དུས་ཕེབས་པས་
Khyerang Gha dü de la peb pä? — Wann sind Sie her angekommen?
(Sie/du + wann+hier+kamm+sein verb)

ཉིན་མ་དྲུག་གི་གོང་ལ་སླེབས་པ་ཡིན་
Nyima drug gi ngöla lab pa yin — Vor sechs Tagen.

ང་ཁ་སང་འབྱོར་བ་ཡིན་
Nga ka sang jor wa yin — Ich bin gestern eingetroffen.

ཁྱེད་རང་ལུང་པ་ག་ནས་ཡིན་པས་
Kye rang Long pa Ghäna yin pä? — Wo ist dein Heimatland?
(welches Lands kommst du?)

ང་ཇར་མན་ནས་ཡིན་

Nya Germany na yin — Ich komme aus Deutschland
(ich+Germany+von+bin)

ཁྱེད་རང་གི་མིང་ལ་ག་རེ་ཟེར་གྱི་ཡོད་པས་

Kye rang ge ming la gha rä ser gi yo — Wie heißen Sie/Du?(was ist Ihr Name?)

ངའི་མིང་ལ་ཐོམ་སི་མྱུ་ལར་ཟེར་གྱི་ཡོད་

Nyä ming la Thomas Müller ser gi yo — Ich heiße Thomas Müller

ཁྱེད་རང་ལོ་ག་ཚོད་ཡིན་པས་

Kye rang lo Gatso yen pä — Wie alt bist du? (wie alt sind Sie)

ང་ལོ་གསུམ་ཅུ་སོ་ལྔ་ཡིན་

Nga los um chö so nga yen — Ich bin 35 Jahr alt.

ཁྱེད་རང་ཆང་ས་རྒྱབ་ཡོད་པས་

Kye rang Changsa Gyab yo pä? — Bist du verheiratet? (Sind Sie verheiratet)

ང་ཆང་ས་་རྒྱབ་པ་ཡིན་

Nga Changsa gab ba yin — ja, ich bin verheiratet

མེད་ ང་ཆང་ས་རྒྱབ་རྒྱུ་ཡིན་

Mä, nga changsa gab gyu yin — nein, ich bin noch nicht verheiratet.

ཁྱེད་རང་ལ་ཕུ་གུ་ཡོད་པས་

Kye rang la Phu kho yo pä? — Hast du Kinder? (Haben Sie Kinder?)

ཡོད་ ང་ལ་ཕུ་གུ་གཉིས་་ཡོད་

Yo, nya la phu kho nyi yo — ja, ich habe zwei Kinder.

བོད་གང་འདྲ་འདུག་

Pho Gang dra dug — Wie ist Tibet? (gefällt es Dir?)

ཁྱེད་རང་བོད་ལ་དགའ་པོ་ཡོད་པས་

Kye rang Pho la Gya po yo pä? — Magst du Tibet?

Restaurant: ཟ་ཁང་

ཟ་ཁང་ག་པར་ཡོད་རས་

Sa-khang Ghapa yo rä — Wo gibt es ein Restaurant?

ཁ་ལག་ཡོད་རེད་པས་

Khala yo re pä? — Gibt es hier Essen noch?

གསོལ་ཇ་མཆོད་རོགས་གནང་

Söl dja Chu Rong Nang — Bitte, nehme Sie (trinken Sie) Tee!

ཁ་ལག་མཆོད་རོགས་གནང་

Kalak Chu rong nang — Bitte, essen Sie!

ང་ཁ་ལག་ཟ་གི་མིན་

Nga kalak sagi men — Ich möchte nicht essen.

ང་གྲོད་ཁོག་ལྟོག་གི་མིན་འདུག་

Nga DroKog Tokgi men dug — Ich habe keinen Hunger

ང་གྲོད་ཁོག་ལྟོག་གི་འདུག་

Nga DroKog Tokgi dug — Ich habe Hunger

མིན་

Män — Nichts haben! (besitzen)

ཁྱེད་རང་ཁ་སྐོམ་གྱི་འདུག་གས་

Kyerang Kha kum gi dug gä? — Hast du Durst? (haben Sie Durst?)

ང་ཁ་སྐོམ་གྱི་འདུག་

Nga kha Kum gi dug — Ich habe Durst.

ཤ་མེད་ཚལ་ཡོད་རེད་པས་

Sha mä Zäl yö re pä — Gibt es vegetarisches Gemüse?

ཤ་མེད་ཚལ་ཡོད་རེད་

Sha Mä Zäl yö re — Es gibt vegetarisches Gemüse.

ཁ་ལག་ཞིམ་པོ་འདུག་

Kha Lag zhim po dok — Das Essen schmeckt gut

ཁ་ལག་བྲོ་བ་ཆེན་པོ་འདུག་གས་

Kha Lag Dro Who Chen Po dok gä — Schmeckt das Essen?

Gebräuchlich Adjektive: སྤྱོད་མཁོ་ཆེ་བའི་རྒྱན་ཚིག་ཁག་ཅིག་

ཡག་པོ་

Yakpo — Gut

མགྲོན་ཁང་ཡག་པོ་

Drong-khang yakpo — ein gutes Hotel

བཟང་པོ་

Sangpo — gut

མི་བཟང་པོ་

Mi-sangpo — guter Mensch (warmherziger Mensch)

སྡུག་ཅག་

Dug dchag — schlecht

མི་སྡུག་ཅག་

Mi-Dug dcha — schlechter Mensch

སྙིང་རྗེ་པོ་

Nyingdjee po	schön
མེ་ཏོག་སྙིང་རྗེ་པོ་	
Medok nying dje po	schöne Blumen
བུ་མོ་སྙིང་རྗེ་མོ་	
Bomo nying dje mo	schönes Mädchen
དྲང་མོ་	
Drangmo	kalt
གནམ་གཤིས་དྲང་མོ་	
Namshi-drangmo	kaltes Wetter
དྲོ་པོ་	
Dropo	warm
ཉལ་ཁང་དྲོ་པོ་	
Nyal-Khang dropo	warmes Zimmer (warmes Haus)
ཚ་པོ་	
Tsapo	heiß
ཉིན་མ་ཚ་པོ་	
Nyima Tsapo	heiße Sonne
བཙོག་པ་	
Tsokpa	schmutzig
ཉལ་ཁང་བཙོག་པ་	
Nyal-khang Tsokpa	schmutziges Zimmer
གཙང་མ་	
Tsangma	sauber
ཆུ་གཙང་མ་	
Chu-Tsangma	sauberes Wasser
གསར་པ་	
Sarpa	neu
མགོན་པ་གསར་པ་	
Gonpa sarpa	neues Kloster

རྙིང་པ་

Nyingpa alte

ཐང་ཁ་རྙིང་པ་

Thangkha-Ningpa alter Thangkha

སྐྱིད་པོ་

Khipo glücklich

ང་སྐྱིད་པོ་བྱུང་

Nga khipo Jong Ich war glücklich

སྐྱོ་པོ་

Kyowpo traurig

ཁོང་སྐྱོ་པོ་བྱུང་འདུག་

Khyong kyo po jong dug Er war traurig (Er wirkt traurig)

Gebräuchlich Adverbien: སྤྱོད་མཐོ་ཆེ་བའི་བྱ་བའི་ཁྱད་ཆོས་སྟོན་པའི་ཚིག་ཁག་ཅིག་

མགྱོགས་པོ་

Gyok Po schnell

ག་ལེར་

Galär langsam

ལམ་སང་

Lamsang sofort

གོར་པོ་

Ghorpo langsam

ཕྱི་པོ་

Dje Po späte

སྔ་པོ་

Nga Po frühe

ལས་སླ་པོ་

Lalhapo leicht

དཀའ་ལས་ཁག་པོ་

kala Khakpo schwer

སྐབས་སྐབས་

kabkab ab und zu

མཚམས་མཚམས་

Tsamtsam manchmal

ཡང་ཡང་

Yangyang oft

ནམ་ཀུན་

Namkon normal

གཅིག་བྱས་ན་

Chigchana vielleicht

ཕལ་ཆེར་

Palcher wahrscheinlich

ད་དུང་

Datong noch

ཡང་བསྐྱར་

Yang kjar noch mal / wieder

ཧ་ཅང་

Ha chang sehr

Geld und Geld zum wechseln: དངུལ་དང་དངུལ་བརྗེད་

དངུལ་
Nül das Geld

རན་མིང་བི་
Ren min bi Yuan (RMB Chinesische)
ཡོན་
Yuan

ཨའུ་ཡོན་
Ahow yuan/ Euro gä nyil Euro

དངུལ་ཁང་ག་པར་ཡོད་རས་
Nyl-khang gha pä yo rä Wo gibt es eine Bank? (wo befindet sich eine Bank?)

ང་དངུལ་ཁང་ལ་འགྲོ་དགོས་ཡོད་
Nyg nyi-khang la dro gho yo Ich möchte zum Bank gehen

ང་དངུལ་བརྗེ་དགོས་ཡོད་
Nya nyil djee gho yo Ich möchte Geld wechseln.

ང་ལ་ཨའུ་ཡོན་ཡོད་
Nya la Ahow yuan yo Ich habe Euro.

ང་ལ་ཨའུ་ཡོན་བརྒྱ་ཡོད་
Nya la Ahow yuan Gya yo Ich habe 100 Euro.

ཨཱུ་ཡོན་གཅིག་ལ་རན་མིན་བི་ག་ཚོད་རས་
Euro cig la Renmipe gha tso rä Wie viel ist ein Euro in RMB?

Einkaufen/ Shopping: ཉོ་ཆ་རྒྱག་པ་

འདི་ནས་བར་སྐོར་བར་ཐང་རིང་ལོས་ག་ཚོད་ཡོད་རས་

Di nä Bharkhor bar Thak ring lo yo rä — Wie weit ist es von hier bis zum Bharkhor?

མོ་ཊྲའི་ནང་ལ་སྐར་མ་བཅུ་འགོར་གྱི་རེད་

Modra nang la Khar ma Chö ghor gi re — Mit dem Auto dauert es 15 Minuten.

ཐང་ཁ་འདི་ལ་ག་ཚོད་རས་

Thangkha die la Ghatso rä — Was kostet dieser Thangkha?

ཐང་ཁ་འདི་ལ་སྒོར་གཅིག་སྟོང་ལྔ་བརྒྱ་རེད་

Thangkha die la Gor Chik Tong Nga Gya re — Dieser Thangkha kostet 1500 Yaun.

རླུང་རྟ་འདི་ལ་ག་ཚོད་རས་

Lhungta die la Ghatso rä — Wie viele kostet dieses Lhungta?

རླུང་རྟ་འདི་ལ་སྒོར་བཅུ་རེད་

Lhungta die la Gor ChuRe — Diese Lhungta kostet 10 yuan.

འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་སྐུ་འདི་ལ་གོང་ག་ཚོད་རས་

Jampä Yang Kyi Kudra die la Ghong Gha tso rä — Was kostet diese Majushri Statue?

Unterkunft: སྡོད་ཆས་

གཡག་མགྲོན་ཁང་ག་པར་ཡོད་རས་

Yak Drön-Khang Ghapa yo rä? — Wo liegt das Yak Hotel?

གཡག་མགྲོན་ཁང་པེ་ཅིང་དཀྱིས་ལམ་ལ་ཡོད་རེད་

Yak Drön-Khang Bejing kill am la yo re — Yak Hotel legt in Beijing Road.

ཉལ་ཁང་གཅིག་ལ་ག་ཚོད་རས་

Nyal-Khang cig la Ghatso rä? Wie viel kostet ein Zimmer?

འགྲིག་གི་རེད་ ༼འགྲིག་ཞག་༽

Diggi re/ Digsha In Ordnung

ཉལ་ཁྲི་

Nyaltri Bett

ཉལ་ཆས་

Nyalchä Bettdecke

ང་ལ་ད་དུང་ཉལ་ཆས་གཅིག་དགོས་ཡོད་

Nya la Dadung NyalChä cig gö yo Ich brauche noch eine Bettdecke.

Leute: མི་ ༼སྐྱེ་བོ་༽

མི་

Me Mensch/Menschen

སྐྱེ་དམན་

Khäman Frau

སྐྱེ་པ་

Khäpa Mann/Männer

ཕུ་གུ་

Phugo Kind/Kinder

བུ་

Bu Junge/Sohn

བུ་མོ་

Bhumo Tochter/Mädchen

ཨ་མ་ལགས་

Ama-la Mutter

པཱ་ལགས་

Pha-la སྤོའོ་ལགས་	Vatter
Pho-la སྨོའོ་ལགས་	Großvater
Mho-la ཨ་ཁྲུ་ལགས་	Großmutter
Akhu-la ཨ་ཞང་ལགས་	Onkel (Väterlicher Seite)
Ashang-la ཨ་ནི་ལགས་	Onkel (mütterlicher Seite)
Ani-la སྲུ་མོ་ལགས་	Tante(väterlicher Seite) Nunne
Tsomo-la ཚྭ་བོ་	Tante (mütterlicher Seite)
Tsawo ཚྭ་མོ་	Neffe
Tsamo སྤུན་རྒྱུག་	Nichte
Pungha ཇོ་ལགས་	Verwandtschaft
Jo-la ཨའོ་ལགས་	älterer Bruder
Ohla ཨ་ཅག་ལགས་	jünger Bruder/jüngere Schwester
Aha-la སྐྱུ་ཟླ་	ältere Schwester
Kunda ཁྱོ་ག་	Partner
Khogha སྐྱེ་དམན་	Mann (husband)
Kheman རྒན་ལགས་	Frau (wife)
Gyen-la ཨ་ཅག་ལགས་	Herr
Acha-la རིན་པོ་ཆེ་	Frau (Madam)

Rinpoche	Rinpoche
བླ་མ་	
Lama	Lama
དགེ་སློང་	
Gelong	
གྲྭ་པ་	
Drapa	Mönche
ཨ་ནི་	
Ani	Nonne
ལས་བྱེད་པ་	
Lechepa	Offizier/in
གོང་ཨན་	
Gong ahn	Polizist/in
དམག་མི་	
Magmi	Soldat/in
སྨན་པ་ ༼ཨམ་ཆི་༽	
Menpa/Amchi	Arzt/Ärztin
དགེ་རྒན་	
Gegan	Lehrer/in
གྲོགས་པོ་	
Drokpo	Freund
གྲོགས་མོ་	
Drokmo	Freundin